

PHILIPS

Серія 1000

Звукова панель

HTL1510B

Посібник користувача



Зареєструйте свій виріб та отримайте підтримку тут:
www.philips.com/support

Зміст

1	Важлива інформація	2
	Допомога та підтримка	2
	Важливі інструкції з безпеки	2
	Догляд за виробом	3
	Турбота про довкілля	4
	Відповідність	4
2	Звукова панель	4
	Головний блок	4
	Дистанційне керування	5
	Роз'єми	6
3	Під'єднання	6
	Встановлення	6
	Під'єднання звукової панелі й сабвуфера	7
	З'єднання у пару з сабвуфером	7
	Під'єднання аудіо з телевізора та інших пристроїв	8
4	Використання звукової панелі	9
	Регулювання гучності	9
	MP3-програвач	9
	Відтворення аудіо через Bluetooth	10
	Автоматичний режим очікування	10
	Застосування заводських налаштувань	10
	Оновлення програмного забезпечення	10
5	Настінне кріплення	11
6	Характеристики виробу	11
7	Усунення несправностей	12

1 Важлива інформація

Перш ніж використовувати виріб, прочитайте й візьміть до уваги всі інструкції. Якщо виріб буде пошкоджено внаслідок недотримання інструкцій, гарантійні зобов'язання не будуть застосовуватись.

Допомога та підтримка

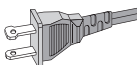
Широкомасштабну підтримку шукайте в Інтернеті на веб-сайті www.philips.com/support, де можна:

- завантажити посібник користувача та короткий посібник;
- переглянути відеоінструкції (доступні лише для окремих моделей);
- отримати відповіді на поширені запитання (Питання та відповіді);
- надіслати нам запитання електронною поштою;
- поспілкуватися в чаті з представником служби підтримки.

Дотримуйтесь інструкцій на сайті, щоб вибрати мову, а потім введіть номер моделі виробу. Також можна звернутися до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні. Перш ніж звертатися із запитом, запишіть номер моделі й серійний номер виробу. Цю інформацію можна знайти на задній або нижній панелі виробу.

Важливі інструкції з безпеки

- Прочитайте ці інструкції.
- Зберігайте ці інструкції.
- Прислухайтесь до всіх попереджень.
- Дотримуйтесь усіх інструкцій.
- Не використовуйте цей пристрій поблизу води.
- Чистьте тільки сухою



тканиною.

- Не закривайте вентиляційні отвори. Виконуйте встановлення відповідно до інструкцій виробника.
- Не встановлюйте поблизу будь-яких джерел тепла, як-от радіаторів, обігрівачів, печей або інших приладів (зокрема підсушувачів), які генерують тепло.
- **З метою безпеки не хе́туйте** штепсельною вилкою або вилкою заземлення. Штепсельна вилка має два ножові контакти, один з яких ширший. Вилка заземлення має два ножові контакти і третій заземлювальний штир. Для вашої безпеки передбачено широке лезо або третій штир. Якщо вилка не підходить до вашої розетки, зверніться до електрика, щоб замінити застарілу розетку.
- **Захищайте шнур живлення**, не наступайте на нього і не згинайте його, особливо штекери, розетки і місця, де вони виходять з пристроєм.
- **Використовуйте тільки доповнення/аксесуари**, визначені виробником.
- **Використовуйте тільки з візком**, підставкою, штативом, кронштейном або столом, визначених виробником, або які продаються разом із пристроєм. Якщо ви користуєтесь візком, то дотримуйтесь обережності при переміщенні візка/пристрою, щоб уникнути травми від перекидання.
- **Вимикайте цей пристрій від мережі** під час грози або якщо він довго не використовується.
- **Усі роботи з обслуговування** має виконувати кваліфікований технічний персонал. Обслуговування необхідно, коли пристрій було пошкоджено будь-яким способом, наприклад, шнур живлення або вилка пошкоджені, всередину пристрою потрапила рідина або сторонні предмети; прилад потрапив під дощ або дію вологи, працює не нормально або його впустили.
- **ОБЕРЕЖНО використовуйте акумулятор** – Щоб запобігти витоку електроліту, що може призвести до тілесних ушкоджень, псування майна або пошкодження пристрою:



- Встановіть усі акумулятори правильно, + і - як зазначено на блоці.
- Не використовуйте одночасно акумулятори (**старі та нові** або **вуглецеві та лужні**тощо).
- Виймайте акумулятори, якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу.
- Акумулятори не повинні піддаватися надмірному нагріванню від сонячного світла, вогню тощо.
- Перхлорат – може застосовуватися особливе поводження. Див. www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.
- Виріб або пульт дистанційного керування можуть містити акумулятор таблеткового типу, який можна легко проковтнути. Завжди тримайте акумулятори в недоступному для дітей місці! Якщо акумулятор проковтнути, він може спричинити серйозне травмування або смерть. Важкі внутрішні опіки можуть виникнути протягом двох годин після прийому всередину.
- Якщо ви підозрюєте, що хтось проковтнув акумулятор або він потрапив в організм у будь-який інший спосіб, негайно зверніться до лікаря.
- У разі заміни акумулятора завжди зберігайте усі нові та використані акумулятори в недоступному для дітей місці. Замінивши акумулятор, надійно закривайте відсік для акумулятора.
- Якщо відсік акумулятора неможливо повністю закрити, не використовуйте пристрій. Зберігайте в недоступному для дітей місці і зверніться до виробника.
- **На пристрій не повинні потрапляти краплі або бризки.**
- **Не розміщуйте на пристрої джерела небезпеки** (наприклад, наповнені рідиною ємності, запалені свічки).
- Цей пристрій може містити свинець і ртуть. Утилізуйте відповідно до місцевих, державних або федеральних законів. Щоб отримати інформацію про утилізацію або повторну переробку, будь ласка, зв'яжіться з місцевою владою. Щоб отримати додаткову допомогу з питань утилізації, будь ласка, зв'яжіться з www.mygreenelectronics.com, www.eiae.org або www.recycle.philips.com.

- Якщо мережева вилка або штепсельна розетка пристрою служать для відключення пристрою від мережі, до них завжди має бути доступ.
- Не встановлюйте цей прилад на меблі, які може нахилити дитина й дорослий, спершись, потягнувши, стоячи або підіймаючись на них. Падіння пристрою може призвести до серйозних травм або навіть смерті.
- Цей прилад не можна встановлювати в закритих конструкціях, як-от книжковій шафі або полиці, якщо не забезпечено належну вентиляцію. Переконайтеся, що навколо пристрою є простір принаймні 20 см або більше.

Символ обладнання Класу II



Цей символ означає, що пристрій має подвійну систему ізоляції.

Ознайомтеся з цими символами безпеки



Цей «розряд блискавки» вказує на те, що неізольований матеріал усередині вашого пристрою може викликати ураження електричним струмом. Задля безпеки всіх у вашому домі, будь ласка, не знімайте покриття виробу.



«Знак оклику» звертає увагу на функції, з якими ви повинні уважно ознайомитися в наведених матеріалах, щоб уникнути проблем під час експлуатації й обслуговування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Щоб знизити ризик займання або ураження електричним струмом, цей пристрій не повинен піддаватися впливу дощу або вологи, а також на нього не можна ставити предмети, наповнені рідиною, як-от вази.

УВАГА! Щоб уникнути ураження електричним струмом, наведіть і вставте до кінця широкий ножовий контакт штекера в широкий проріз.

Догляд за виробом

Чистьте виріб лише ганчіркою із мікрОВОЛОКНА.

Турбота про довкілля

Утилізація старого виробу й акумуляторів



Цей виріб сконструйовано і виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, що підлягають переробці й вторинному використанню.



Цей символ на продукті означає, що на виріб поширюються умови Європейської директиви 2012/19/EU.



Цей символ означає, що виріб містить акумулятори, на які поширюється Європейська директива 2013/56/EU, які не можна утилізувати разом зі звичайними побутовими відходами. Дізнайтеся про місцеву систему роздільного збору відходів для електронних і електричних виробів, а також акумуляторів. Дотримуйтеся місцевих правил і ніколи не викидайте виріб і акумулятори зі звичайними побутовими відходами. Належна утилізація старих виробів та акумуляторів допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

Витягнення одноразових акумуляторів

Щоб витягнути одноразові акумулятори, див. розділ встановлення акумуляторів.

Відповідність

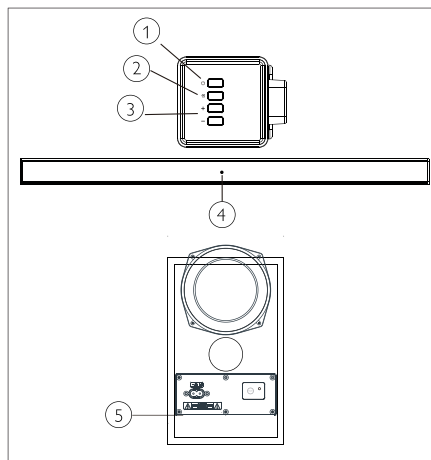
Цей виріб відповідає усім вимогам Європейського Союзу щодо радіоперешкод Цим самим MMD Hong Kong Holding Limited заявляє, що цей виріб відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 2014/53/EU. Ви можете знайти Заяву про відповідність на www.p4c.philips.com.

2 Звукова панель

Вітаємо з придбанням і ласкаво просимо до Philips! Щоб сповна скористатися підтримкою Philips, зареєструйте звукову панель за адресою www.philips.com/welcome.

Головний блок

У цьому розділі наведено огляд головного блоку.



- ① Увімкніть звукову панель або перемкніть її в режим очікування.
- ② (ДЖЕРЕЛО)
Виберіть джерело вхідного сигналу для звукової панелі.
- ③ Гучність +/-
Збільшення або зменшення гучності.
- ④ Світлодіодний індикатор звукової панелі
 - Світлиться червоним, коли звукова панель перебуває в режимі очікування.
 - Світлиться зеленим під час перемикання на лінію в джерелі

вхідного сигналу (аудіокабель 3,5 мм).

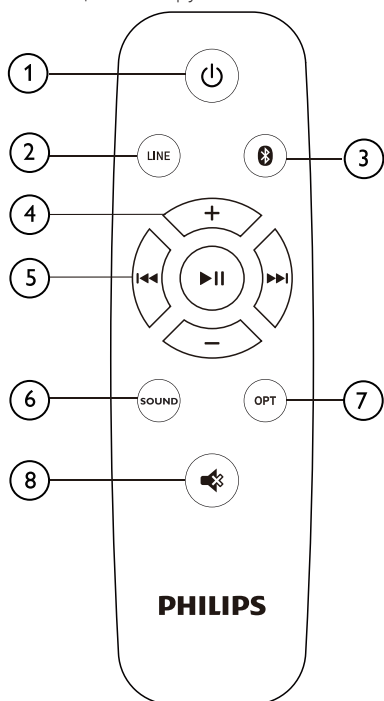
- Світиться синім під час перемикання в режим Bluetooth або з'єднання з пристроєм Bluetooth.
- Світиться жовтим під час перемикання на оптичне джерело вхідного сигналу.
- Блимає червоним, коли ви збільшуєте або зменшуєте гучність, світиться червоним, коли ви збільшуєте або зменшуєте гучність.
- Повільно блимає червоним, коли ви вимикаєте звук на звуковій панелі.

⑤ **Світлодіодний індикатор сабвуфера**

- Блимає червоним, перш ніж його підключено до звукової панелі.
- Світиться постійно зеленим, коли він вдало підключено до звукової панелі.

Дистанційне керування

У цьому розділі наведено огляд пульта дистанційного керування.



① **⏻ (У режимі очікування)**

Увімкніть звукову панель або перемикніть її в режим очікування.

② **LINE**

Перемикання в режим LINE IN.

③ **📶**

Перемикання в режим Bluetooth.

④ **+/- (Гучність)**

- Збільшення або зменшення гучності.

⑤ **Кнопки відтворення/з'єднання Bluetooth**

- **▶||** : відтворення, пауза або відновлення відтворення в режимі Bluetooth (тільки для пристроїв Bluetooth, які підтримують AVRCP).
- **◀/▶** : перехід до попередньої або наступної композиції в режимі Bluetooth (тільки для пристроїв Bluetooth, які підтримують AVRCP).
- **▶|| (Натисніть та утримуйте)**: від'єднання підключеного зараз пристрою Bluetooth та встановлення нового з'єднання.

⑥ **SOUND**

Вибір режиму «Музика», «Фільм» або «Новини».

⑦ **OPT**

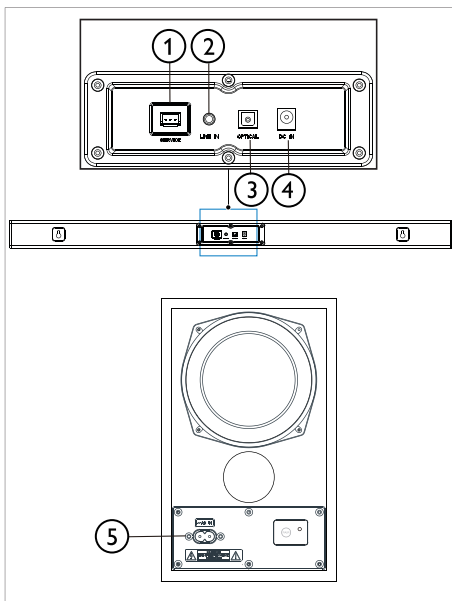
Перемикання аудіоджерела на оптичне з'єднання.

⑧ **🔊**

Вимкнення звуку або відновлення гучності.

Роз'єми

У цьому розділі подано огляд роз'ємів на звуковій панелі й сабвуфері.



- ① **SERVICE**
Для оновлення програмного забезпечення.
- ② **LINE IN**
Лінійний вхід, наприклад, від MP3-програвача (3,5-мм роз'єм).
- ③ **OPTICAL**
Під'єднання до оптичного аудіовиходу на телевізорі або цифровому пристрої.
- ④ **DC IN**
Під'єднання звукової панелі до джерела живлення.
- ⑤ **AC IN**
Під'єднання сабвуфера до джерела живлення.

3 Під'єднання

У цьому розділі подано інформацію про під'єднання цього виробу до телевізора та інших пристроїв.

Щоб дізнатися про основні під'єднання звукової панелі й аксесуарів, див. короткий посібник.

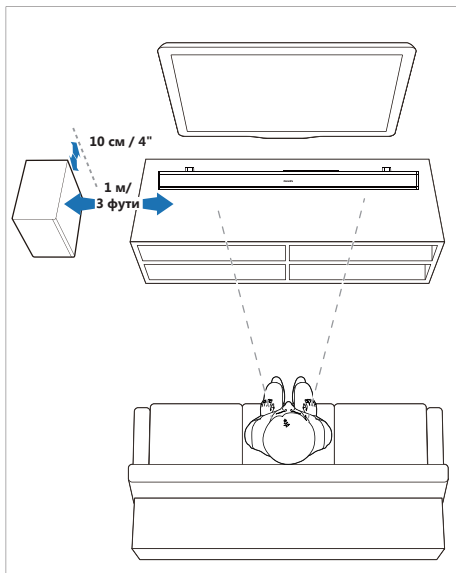


Примітка

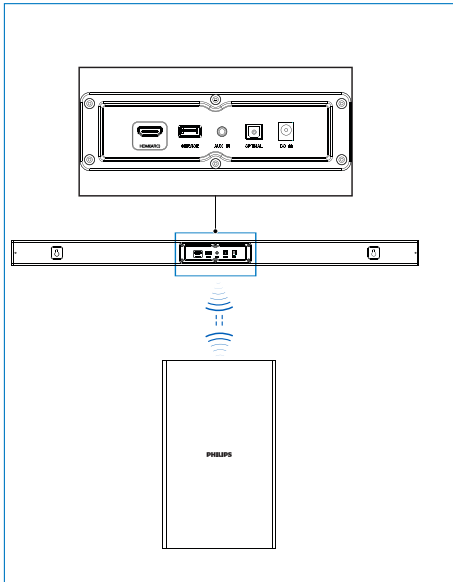
- Щоб переглянути позначення й норми живлення, див. типову табличку на тильній частині або дні виробу.
- Перш ніж виконувати або змінювати будь-які під'єднання, слід перевірити, чи усі пристрої від'єднано від розеток.

Встановлення

Встановіть звукову панель і сабвуфер, як показано нижче.



Під'єднання звукової панелі й сабвуфера



Під'єднання звукової панелі й сабвуфера через Bluetooth.

- Сабвуфер буде під'єднано до звукової панелі через сигнал Bluetooth.
- Перед під'єднанням до звукової панелі індикатор сабвуфера блиматиме червоним кольором, а після під'єднання до звукової панелі постійно світитиметься синім кольором.
- Якщо звукову панель і сабвуфер було з'єднано раніше, коли ви знову під'єднаєте й увімкнете звукову панель, сабвуфер автоматично з'єднається зі звуковою панеллю (аудіовихід буде стандартний, а індикатор світитиметься синім). Сабвуфер автоматично вимкнеться після вимкнення звукової панелі.

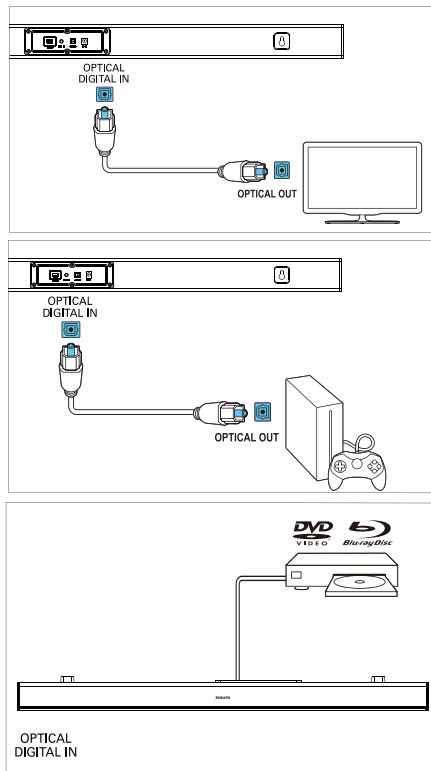
З'єднання у пару з сабвуфером

- Якщо із сабвуфера немає звуку або індикатор сабвуфера не світиться синім кольором, виконайте такі дії, щоб скинути й повторно з'єднати сабвуфер:
 1. Вимкніть сабвуфер та увімкніть звукову панель.
 2. Натисніть та утримуйте кнопку «SOURCE» на звуковій панелі протягом 5 секунд, щоб почати автоматичний пошук.
 3. Увімкніть сабвуфер; індикатор світитиметься синім кольором, після того як блиматиме червоним протягом 8 секунд. Це означає, що утворено пару зі звуковою панеллю.

Під'єднання аудіо з телевізора та інших пристроїв

Варіант 1. Під'єднання аудіо через цифровий оптичний кабель

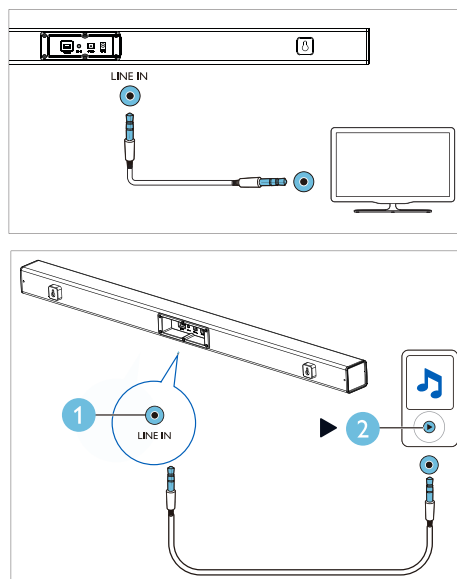
Найкраща якість звуку



- 1 За допомогою оптичного кабелю з'єднайте роз'єм **OPTICAL** на звуковій панелі із роз'ємом **ОПТИЧНИЙ ВИХІД** на телевізорі або іншому пристрої.
 - Цифровий оптичний роз'єм може мати позначення **SPDIF** або **SPDIF OUT**.

Варіант 2. Під'єднання аудіо через роз'єм 3,5 мм за допомогою аудіокабелю

Стандартна якість звуку



- 1 За допомогою аудіокабелю (штекер 3,5 мм) з'єднайте роз'єм **LINE IN** на звуковій панелі із роз'ємом **LINE** на телевізорі або іншому пристрої.

4 Використання звукової панелі

У цьому розділі подано інформацію про відтворення аудіо на звуковій панелі з під'єднаних пристроїв.

Перед використанням

- Виконайте потрібні під'єднання, описані в короткому посібнику або завантажте посібник користувача з www.philips.com/support.
- Виберіть на звуковій панелі відповідне джерело сигналу для інших пристроїв.

Регулювання гучності

- 1 Натисніть **+/- (Гучність)** щоб постійно збільшити або зменшити гучність.
 - Щоб вимкнути звук, натисніть **■**.
 - Щоб відновити звук, натисніть **■** ще раз або натисніть **+/- (Гучність)**.

Індикатор гучності

- Коли ви натискаєте кнопку **volume+**, щоб збільшити гучність, індикатор на звуковій панелі блиматиме червоним, а гучність повернеться до стандартного рівня після того, як досягне максимуму, а індикатор на звуковій панелі постійно світитиметься червоним протягом 2 секунд.
- Коли ви натискаєте кнопку **volume-**, щоб зменшити гучність, індикатор на звуковій панелі блиматиме червоним, а гучність повернеться до стандартного рівня після того, як досягне мінімуму, а індикатор на звуковій панелі постійно світитиметься червоним протягом 2 секунд.

MP3-програвач

Під'єднуйте MP3-програвач і слухайте аудіофайли або музику.

Що вам потрібно?

- MP3-програвач.
- Аудіокабель (штекер 3,5 мм).

- 1 За допомогою 3,5-мм стерео аудіокабелю під'єднайте MP3-програвач до роз'єму **AUDIO IN** на звуковій панелі.
- 2 Натисніть **AUDIO IN** на пульті дистанційного керування.
- 3 Натисніть кнопки на MP3-плеєрі, щоб вибрати і відтворити аудіофайли або музику.

Відтворення аудіо через Bluetooth

Увімкніть Bluetooth і під'єднайте звукову панель до пристрою Bluetooth (наприклад, iPad, iPhone, iPod touch, телефона Android або ноутбука), а потім через динаміки на звуковій панелі слухайте аудіофайли, які зберігаються на пристрої.

Що вам потрібно?

- Пристрій Bluetooth із підтримкою профілю Bluetooth A2DP і AVRCP, а також версією Bluetooth 5.0.
 - Максимальний робочий діапазон між цим виробом і пристроєм Bluetooth становить приблизно 10 метрів.
- 1 Натисніть **0** на пульті дистанційного керування, щоб перемкнути цей пристрій у режим Bluetooth.
↳ Індикатор звукової панелі почне блимати синім кольором.
 - 2 На пристрої Bluetooth увімкніть Bluetooth знайдіть і виберіть **Philips HTL1510B**, щоб установити з'єднання (див. посібник користувача пристрою Bluetooth про те, як увімкнути Bluetooth).
↳ Під час під'єднання індикатор звукової панелі блимає синім кольором.
 - 3 Зачекайте, доки індикатор звукової панелі не стане постійно світитися синім кольором.
↳ У разі помилки з'єднання індикатор постійно блимає з меншою частотою.
 - 4 Виберіть і відтворіть аудіофайли або музику на пристрої Bluetooth.
 - Якщо під час відтворення телефонують, відтворення музики призупиняється.
 - Якщо ваш пристрій Bluetooth підтримує профіль AVRCP, на пульті дистанційного керування можна натиснути **◀/▶**, щоб перейти до композиції або натиснути **▶▶**, щоб призупинити/продовжити відтворення.

- 5 Щоб вийти з режиму Bluetooth, виберіть інше джерело.
 - Коли повернутися в режим Bluetooth, з'єднання Bluetooth залишається активним.

Примітка

- Передача музики може перериватися через перешкоди між пристроєм і звуковою панеллю, як-от стіна, металевий корпус, який покриває пристрій, чи інші пристрої поблизу, які працюють на тій самій частоті.
- Щоб з'єднати цей виріб з іншим пристроєм Bluetooth, натисніть та утримуйте **▶▶** на пульті дистанційного керування для від'єднання під'єданого пристрою Bluetooth.

Автоматичний режим очікування

Під час відтворення мультимедійного вмісту з під'єданого пристрою цей виріб автоматично переходить у режим очікування через 15 хвилин, якщо не натискати жодної кнопки і не відтворювати аудіо/відео з під'єданого пристрою.

Застосування заводських налаштувань

Налаштування звукової панелі можна скинути до стандартних налаштувань.

- 1 У режимі **LINE** натисніть та утримуйте клавішу живлення пульта дистанційного керування протягом 5 секунд.
↳ Заводські налаштування відновлено.

Оновлення програмного забезпечення

Щоб постійно поліпшувати виріб, вам можуть запропонувати оновити програмне забезпечення. Перейдіть на www.philips.com/support, щоб перевірити, чи доступна остання версія програмного забезпечення.

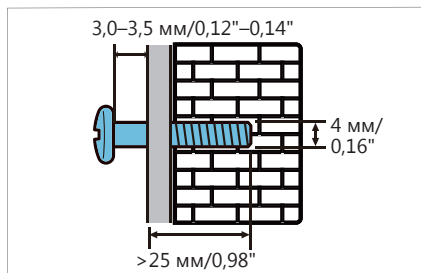
5 Настінне кріплення

Примітка

- Неправильне кріплення до стіни може призвести до нещасного випадку, травмування чи пошкодження. У разі виникнення запитань звертайтеся до Центру обслуговування клієнтів у Вашій країні.
- Встановлюйте кронштейн на стіну, яка здатна витримати вагу виробу і настінного кріплення.

Довжина/діаметр гвинтів

Залежно від типу настінного кріплення звукової панелі завжди використовуйте гвинти відповідної довжини й діаметра.



Перегляньте малюнок у короткому посібнику, як закріпити звукову панель до стіни.

- 1) Просвердліть два отвори на стіні.
- 2) Закріпіть дюбелі й гвинти в отворах.
- 3) Повісьте звукову панель на кріпильні гвинти.

6 Характеристики виробу

Примітка

- Технічні характеристики і дизайн можуть змінюватися без попереднього повідомлення.

Підсилювач

- Загальна вихідна потужність: 70 Вт RMS (+/- 0,5 дБ, 10% THD)
- Частотна характеристика: 50 Гц – 15 кГц / ± 3 дБ
- Співвідношення «сигнал-шум»: > 65 дБ (CCIR) / (за шкалою А)
- Повний коефіцієнт гармонійних спотворень: < 1 %
- Вхідна чутливість:
 - LINE IN: 450 мВ +/- 50 мВ

Аудіо

- Цифровий аудіовхід S/PDIF:
 - Оптичний: TOSLINK
- Частота дискретизації:
 - MP3: 8 кГц, 11 кГц, 12 кГц, 16 кГц, 22 кГц, 24 кГц, 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
- Постійна швидкість передачі даних:
 - MP3: 8–320 кбіт/с

Bluetooth

- Профілі Bluetooth: A2DP, AVRCP
- Версія Bluetooth: 5.0
- Частотний діапазон/вихідна потужність: 2402–2480 МГц / ≤ 20 дБм

Головний блок

Звукова панель

- Живлення: 100–240 В~, 50/60 Гц
- Споживана потужність: 15 В/1,6 А
- Споживана потужність у режимі очікування: < 0,5 Вт
- Габарити (Ш x В x Г): 960 x 67,8 x 85,5 мм
- Вага: XX кг
- **Вбудовані динаміки:** 2 повнофункціональні (52 мм/2 дюйми, 4 Ом)

Сабвуфер

- Живлення: 100–240 В~, 50/60 Гц
- Споживана потужність: 20 Вт
- Споживана потужність у режимі очікування: < 2 Вт
- Габарити (Ш x В x Г): 155 x 252 x 205 мм
- Вага: XX кг
- **Вбудовані динаміки:** 1 низькочастотні (118 мм / 4,5 дюйми, 6 Ом)

Акумулятори дистанційного керування

- 1 x AAA-R03-1,5 В

Інформація про режим очікування

- Якщо пристрій залишається неактивним протягом 15 хвилин, він автоматично перемикається в режим очікування або режим очікування в мережі.
- Коли пристрій (звукова панель або сабвуфер) перебуває в режимі очікування, тоді споживана потужність становить менше 2 Вт.
- Щоб вимкнути з'єднання Bluetooth, натисніть і утримуйте кнопку Bluetooth на пульті дистанційного керування.
- Щоб активувати з'єднання Bluetooth, увімкніть цей режим на своєму пристрої Bluetooth.

7 Усунення несправностей



Попередження

- Небезпека ураження електричним струмом. Ніколи не знімайте корпус цього виробу.

Щоб зберегти гарантію, ніколи не намагайтеся відремонтувати виріб самостійно.

Якщо під час використання цього виробу виникають певні проблеми, перш ніж звертатися до центру обслуговування, перегляньте наведені нижче поради.

Якщо проблему не вдалося розв'язати, отримайте підтримку на веб-сайті www.philips.com/support.

Головний блок

Кнопки на звуковій панелі не працюють.

- Від'єднайте звукову панель від джерела живлення на кілька хвилин, а потім знову підключіть.

Звук

Звук не подається через динаміки звукової панелі.

- Під'єднайте аудіокабель від звукової панелі до телевізора або інших пристроїв.
- Скиньте налаштування звукової панелі до заводських.
- На пульті дистанційного керування виберіть відповідний аудіовхід.
- Перевірте, чи не вимкнено звук на звуковій панелі.

Спотворений звук або відлуння.

- У разі відтворення аудіо з телевізора через звукову панель звук телевізора має бути вимкнено.

Bluetooth

Пристрій не може під'єднатися до звукової панелі.

- Пристрій не підтримує сумісних профілів, потрібних для звукової панелі.
- Ви не увімкнули функцію Bluetooth на пристрої. Перегляньте в посібнику користувача, як увімкнути функцію на пристрої.
- Пристрій під'єднано неправильно. Під'єднайте пристрій належним чином (див. розділ «Відтворення звуку через Bluetooth» на стор. 10).
- Цю звукову панель уже під'єднано до іншого пристрою Bluetooth. Від'єднайте під'єднаний пристрій і спробуйте ще раз.

Низька якість відтворення аудіо з під'єданого пристрою Bluetooth.

- Низька якість прийому сигналу Bluetooth. Перемістіть пристрій ближче до звукової панелі або усуньте перешкоди між пристроєм і звуковою панеллю.

Під'єднаний пристрій Bluetooth постійно під'єднується і від'єднується.

- Низька якість прийому сигналу Bluetooth. Перемістіть пристрій ближче до звукової панелі або усуньте перешкоди між пристроєм і звуковою панеллю.
- Вимкніть функцію Wi-Fi на пристрої Bluetooth, щоб уникнути перешкод.
- Для деяких пристроїв з'єднання Bluetooth може вимикатися автоматично, щоб зекономити енергію. Це не вказує на несправність звукової панелі.



Словесний знак і логотипи Bluetooth® – є зареєстрованими товарними знаками, що належать Bluetooth SIG, Inc.

Технічні характеристики можуть змінюватися без попереднього повідомлення.

Philips і емблема щита Philips є зареєстрованими товарними знаками Koninklijke Philips N. V. і використовуються за ліцензією. Цей виріб було виготовлено і продано під відповідальністю компанії MMD Hong Kong Holding Limited або однієї з її філій, і MMD Hong Kong Holding Limited є гарантом щодо цього виробу.

